

COMMENT UTILISER CETTE FICHE DE TRADUCTION :

- LISEZ LES INFORMATIONS SUR L'EXEMPLE CI-DESSOUS
- REMPLISSEZ LES CHAMPS CORRESPONDANTS SUR UNE CARTE DE DÉBARQUEMENT DE PASSAGER EN ANGLAIS

N'ÉCRIVEZ PAS SUR CETTE FICHE (FOURNIE À TITRE D'EXEMPLE UNIQUEMENT)

■ Carte de débarquement • Australie ■	
VEUILLEZ REMPLIR EN ANGLAIS AU STYLO BLEU OU NOIR	
▶ Nom de famille	<input type="text"/>
▶ Prénoms	<input type="text"/>
▶ Numéro de passeport	<input type="text"/>
◆ Numéro de vol ou nom du navire	<input type="text"/>
▶ Adresse prévue en Australie	<input type="text"/>
	État <input type="text"/>
▶ Avez-vous l'intention de vivre en Australie pendant les 12 mois prochains ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
▶ Si vous N'ÊTES PAS citoyen australien :	
Avez-vous la tuberculose ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Avez-vous fait l'objet de condamnation(s) pénale(s) ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
DÉCLARATION <i>Les informations que j'ai fournies sont véridiques, correctes et complètes. Je comprends que ne pas répondre à une question, quelle qu'elle soit, pourrait avoir de graves conséquences.</i>	
VOTRE SIGNATURE <input type="text"/>	
	Jour <input type="text"/> Mois <input type="text"/> Année <input type="text"/>
TOURNEZ LA CARTE	
French	

VEUILLEZ COCHER D'UN **X** ET RÉPONDRE À CHAQUE QUESTION – EN CAS DE DOUTE, **Oui X** ■

▶ Apportez-vous en Australie :

- Des marchandises pouvant être interdites ou soumises à des restrictions, telles que médicaments, stéroïdes, pornographie illégale, armes à feu, armes ou drogues illicites ? Oui Non
- Plus de 2 250 ml de boissons alcoolisées ou 25 cigarettes ou 25 g de produits de tabac ? Oui Non
- Des marchandises obtenues à l'étranger ou achetées hors taxe en Australie à un prix total combiné supérieur à 900 AUD, y compris les cadeaux ? Oui Non
- Des marchandises/échantillons à usage commercial ? Oui Non
- 10 000 AUD ou plus en dollars australiens ou un montant équivalent en devise étrangère ? Oui Non

Remarque: Sur demande d'un douanier ou d'un policier, vous devez signaler chèques de voyage, chèques, mandats ou autres instruments négociables au porteur, quel qu'en soit le montant.

- De la viande, de la volaille, du poisson, des fruits de mer, des œufs, des produits laitiers, des fruits, des légumes ? Oui Non
- Des céréales, des semences, des bulbes, de la paille, des fruits à coque, des plantes, des parties de plantes, des remèdes traditionnels ou des herbes médicinales, des articles en bois ? Oui Non
- Des animaux, parties d'animaux, produits animaux dont du matériel, de la nourriture pour animaux de compagnie, des œufs, produits biologiques, spécimens, oiseaux, poissons, insectes, coquillages et produits des abeilles ? Oui Non
- De la terre, des articles terreux ou utilisés dans des zones d'eau douce tels qu'équipement sportif ou de loisir, chaussures ? Oui Non

▶ 10. Avez-vous été en contact avec des fermes, des animaux de ferme, des zones de pleine nature ou des ruisseaux/lacs, etc. au cours des 30 derniers jours ? Oui Non

▶ 11. Étiez-vous en Afrique, en Amérique du Sud/Centrale ou aux Caraïbes ces 6 derniers jours ? Oui Non

VOS COORDONNÉES EN AUSTRALIE

Téléphone ()

Courriel

Adresse OU État

PERSONNE À CONTACTER EN CAS D'URGENCE (FAMILLE OU AMI)

Nom

Courriel, Téléphone OU Courriel

VEUILLEZ REMPLIR EN ANGLAIS

► Dans quel pays avez-vous embarqué sur ce vol ou ce navire ?

Quelle est votre profession habituelle ?

► Nationalité telle qu'indiquée sur le passeport

► Date de naissance Jour Mois Année

► VEUILLEZ COCHER X ET RÉPONDRE À LA PARTIE A, B OU C

A **Émigration permanente en Australie**

ASSUREZ-VOUS D'AVOIR REMPLI CETTE CARTE RECTO VERSO. PRÉSENTEZ CETTE CARTE À VOTRE ARRIVÉE AVEC VOTRE PASSEPORT.

B **Visiteur ou entrant temporaire**

Années Mois Jours

► Durée prévue de votre séjour en Australie

OU

► Votre pays de résidence

► Raison principale de votre voyage (cochez X une seule case)

Congrès/conférence 1 Visite à des amis ou de la famille 3 Études 5 Vacances 7

Affaires 2 Emploi 4 Exposition 6 Autre 8

C **Résident rentrant en Australie**

► Pays étranger où vous avez passé le plus de temps

Les renseignements demandés sur ce formulaire sont nécessaires à des fins d'administration des lois australiennes sur l'immigration, la douane, la quarantaine, les statistiques, la santé, la faune et la flore et les devises, et leur collecte est autorisée par la législation. Ils seront communiqués uniquement aux agences qui administrent ces domaines et sont autorisées ou chargées de les recevoir en vertu des lois australiennes. Le formulaire 1442i *Avis sur la protection de la vie privée* est disponible à l'adresse <https://immi.homeaffairs.gov.au/help-support/departmental-forms>

07191503

© Commonwealth of Australia 2019
15 FRE (Design date 07/19)